

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY PRE POVRCHOVÉ ÚPRAVY - POVLAKY

spoločnosti ArcelorMittal Construction Slovakia s.r.o.

IČO: 35 742 470

so sídlom Železničná 2685/51A

905 01 Senica, Slovenská republika

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel s.r.o., vložka číslo 16888/B.

### 1. ROZSAH ZÁRUKY

1.1 Záruka sa poskytuje na to, že vlastnosti výrobkov, na ktorých sú nanesené viacvrstvé povlaky, sú v súlade s platnými normami EN-10326, EN 10143, EN-10169, pre lakované a metalické povlaky Z, AZ, ZM a takisto pre nerezové ocele.

1.2 Štandardná záruka sa vzťahuje na výrobky, ktoré sa používajú v prostrediach zaradených do kategórie atmosférickej korozivity C1, C2 podľa normy EN-12944-2:2018.

1.3 ARCELORMITTAL CONSTRUCTION Slovakia s.r.o. poskytuje záruku výlučne:

**Pre povrchové vady vzniknuté v dôsledku korózie kovového podkladu.**

### 2. ZÁRUČNÁ DOBA

2.1 Štandardná záručná doba je 2 roky.

2.2 ArcelorMittal Construction Slovakia s.r.o. môže poskytnúť dlhšiu záručnú dobu a to až do dĺžky 40 rokov. Poskytnutie nadštandardnej záručnej doby je však podmienené ďalšími rokovaniami, ktorých súčasťou je poskytnutie podrobných informácií o použití výrobku v konkrétnom projekte stavby, vyplnením formulár "DOTAZNÍK pre určenie záruky a vhodnosti povrchovej úpravy". Na základe takto získaných informácií a konzultácií so zákazníkom, ArcelorMittal Construction Slovakia s.r.o. ponúkne najvhodnejšiu povrchovú úpravu a príslušnú záručnú dobu. Potvrdenie takejto nadštandardnej záručnej doby je riešené osobitným dokumentom.

2.3 Záruka začína od prevzatia tovaru zákazníkom.

### 3. PODMIENKY POSKYTNUTIA ZÁRUKY - Záruka sa riadi nasledujúcimi podmienkami, ktoré platia všetky súbežne.

3.1 Záruka bude platiť iba v prípade, ak bola preprava, manipulácia a montáž vykonaná správne, v súlade s odporúčaniami výrobcu, podľa technických noriem a stavebnej praxe. Doba skladovania nesmie prekročiť 3 mesiace v skladovom priestore alebo 1 mesiac na stavenisku. (Upozornenie: Prosíme, konzultujte s nami všetky jednotlivé prípady neuvedené v tomto dokumente. V takýchto prípadoch Vám dodáme technické podmienky a návody na použitie výrobku pred objednaním.)

3.2 Projekt a montáž nesmie viesť k deformáciám povlakovej vrstvy, ktoré by mohli zadržiavať vodu a musia zohľadňovať potrebu ventilácie povrchov a organických náterov uvedených v záruke.

3.3 V prípade väd alebo iných pochybností vzťahujúcich sa k dodanému výrobku, ktoré sa zistia pri dodávke alebo montáži, by mal zákazník bez zbytočného odkladu kontaktovať dodávateľa za účelom vysvetlenia alebo vykonania okamžitého úkonu na odstránenie väd.

3.4 Predchádzaniu pôsobenia nečistôt znižujúcich životnosť povrchov (napr. kovové piliny a pod) je potrebná údržba, ktorá zahŕňa:

- Ročné, odborne vykonávané čistenie

- Systematickú a okamžitú opravu častí, ktoré sa nachádzajú v počiatočných štádiách korózie

3.5 Vlastník by mal každoročne vykonávať kontrolu stavu povrchu a preventívnu údržbu. Vykonané úkony musia byť zaznamenané v príslušnej stavebnej, technickej a prevádzkovej dokumentácii stavby.

3.6 Pre uplatnenie nárokov vyplývajúcich zo záruky je kupujúci povinný predložiť dokumenty súvisiace s nákupom.

3.7 Garantované odchýlky farebného odtieňa sú poskytované výhradne pre povlaky o minimálnej hrúbke 25 mic :

a, štandardná maximálna odchýlka **CIELAB  $\Delta E^*ab = 1,50$**

b, pre výrobky dodané na základe jednej kupnej zmluvy maximálna odchýlka **CIELAB  $\Delta E^*ab = 1,00$**



#### 4. VÝNIMKY ZO ZÁRUKY

4.1 Záruka nezahŕňa škodu vzniknutú v dôsledku:

- Mechanického poškodenia farebného náteru spôsobeného nesprávnou manipuláciou s výrobkami pri manipulácii (nakládka, preprava, montáž, atď.) alebo vonkajšími príčinami, ako je požiar, dym, teroristický útok, nehody smerujúce k výskytu korózných výparov
- Neobvyklých prírodných javov (víchrica, záplava, krupobitie), výbuch, vojenský zásah atď.), poškodenie metalických a organických náterov spôsobených nástrojmi použitými pri montáži
- Použitie spojovacích súčastí pri montáži, vedúcich k vzniku korózneho ložiska; spojovacie súčasti by mali byť chránené pred koróziou spôsobom zodpovedajúcemu koróznemu prostrediu, ktorému sú na stavenisku vystavené
- Korózne vrstvy kovových častíc, ktoré vznikli pri činnostiach, ako je rezanie, vŕtanie, brúsenie a pod.

4.2 Záruka sa nevzťahuje na :

- Koróziu , ktorá sa vyskytuje na hranách odrezaných na stavenisku ; na zadnej strane tabule (ochranný lakový náter) a na vnútorných častiach priečných spojov
- Materiály umiestnené v blízkosti mora (vo vzdialenosti do 3 km od morského pobrežia), na miestach, na ktorých môžu byť výrobky čiastočne alebo pravidelne v kontakte s morskou vodou
- Na materiály umiestnené v miestach , na ktorých sú výrobky priamo vystavené oparu z morskej vody
- Materiály, ktoré sú nepretržite alebo pravidelne vystavené prostrediu, v ktorých sa vyskytuje veľké množstvo agresívnych alebo korozívnych chemických látok, ktoré môžu poškodiť výrobky (napr. usadeniny z dymu obsahujúceho výpary síry, amoniaku, kyselín alebo alkalické usadeniny z rôznych tovární atď.)
- Neobvykle vysokej a sústredenej povrchovej teploty
- Na špeciálne podmienky (odlišné od podmienok uvádzaných v tomto dokumente , atď.)
- Chyby vzniknuté v dôsledku použitia kombinácií materiálov spôsobujúcich rozdiely v elektrickom potenciáli
- Organické nátery, na ktoré bol nanosený ďalší lakový náter s použitím nevhodných materiálov alebo na ktoré boli nanosené nátery spôsobom , ktorý nie je v súlade s odporúčaniami výrobcu
- Montážou výrobkov , ktoré boli dodané so zjavnými chybami, v takom prípade dodávateľ nenesie za tieto výrobky žiadnu zodpovednosť vyplývajúcu zo záruky .

4.3 Výrobca môže podľa bodu 2.2 požiadať o vyplnenie dokumentu s názvom "DOTAZNÍK pre určenie záruky a vhodnosti povrchovej úpravy" za účelom odhadnutia užitočnosti povrchu v špecificky agresívnom prostredí alebo pri rôznom používaní. Platnosť záruky skončí v prípade, ak sa druh prostredia alebo podmienky pre používanie stanú nepriaznivejšími, ako boli povodne uvedené v "DOTAZNÍK pre určenie záruky a vhodnosti povrchovej úpravy".

"DOTAZNÍK pre určenie záruky a vhodnosti povrchovej úpravy" môže byť tiež užitočným dokumentom pri posudzovaní zmien, týkajúcich sa trvania záručnej doby.

4.4. Na výrobkoch s povlakom ZM (zinek/horčík) môže pri priamom styku s vlhkosťou dochádzať k rýchlej, povrchovej oxidácii prejavujúcej sa ako tzv. biela korozia. Tento jav nemá žiadny vplyv na mechanické vlastnosti a klasickú protikoroznú ochranu výrobka, a nieje dôvodom k reklamacii výrobku. Táto povrchová úprava nieje primárne určená pre použitia so zvýšenými estetickými požiadavkami. U nepriameho kontaktu s vlhkosťou (napr. vo vzduchu) sa tento jav môže časom prejavovať podobne a plošne.

#### 5. POVAHA ZÁRUKY

5.1 Hodnota záruky je obmedzená na náklady spojené s dodaním náhradných farieb a na náklady spojené s ich aplikáciou s cieľom obnovenia pôvodného stavu chybných povrchov, ale v žiadnom prípade nemôže prekročiť predajnú hodnotu tovaru uvedenú v objednávke.

5.2 Rozhodnutie o spôsobe opravy povrchu bude ponechané k uváženiu dodávateľa a oprava bude vykonaná pod jeho kontrolou.

5.3 Renovácia sa vykoná v rozsahu vadnej plochy.

5.4 V prípade poškodenia výrobku vplyvom korózie v záručnej dobe sa ARCELORMITTAL CONSTRUCTION Slovakia s.r.o. zaväzuje:

- Natrieť vadné plochy v celom alebo čiastočnom rozsahu organickými nátermi
- Alebo dodať Zákazníkovi nový výrobok ako náhradu za vadný
- Pokryť náklady spojené s opravou vadného povrchu výrobku

5.5 Z dôvodu prirodzeného blednutia použitých farieb sa plochy po renovácii môžu od iných plôch odlišovať v odtieňoch.

5.6 Opravy vykonané podľa podmienok uvedených v tomto dokumente spôsobujú predĺženie počiatkovej záručnej doby iba o dobu potrebnú na realizáciu opravy a nezakladajú dôvod pre nahradenie počiatkovej záručnej doby ďalšou záručnou dobou.



## **6. UPLATNENIE ZÁRUKY**

6.1 Dokumenty potvrdzujúce právo pre uplatnenie nárokov, sú pôvodné dokumenty pre poskytnutie nadštandardnej záruky (v prípade neštandardných záručných podmienok) a nákupné faktúry v prípade štandardnej záruky.

6.2 Všetky reklamácie uplatnené v rámci tejto záruky sa budú predkladať v písomnej forme (listom, faxom, e-mailom) bez zbytočného odkladu, avšak najneskôr do jedného mesiaca od zistenia škody a predtým než rozsah poškodenej plochy presiahne približne 5% z celkovej plochy výrobku - inak sa reklamácia nebude brať do úvahy.

6.3 Reklamácia sa adresuje Oddeleniu reklamácií ARCELORMITTAL CONSTRUCTION Slovakia s.r.o.

## **7. PRÁVOMOCI**

7.1 V prípade sporov, ktoré nebude možné vyriešiť mimosúdne, bude mať výlučnú právomoc súd miestne príslušný podľa miesta, v ktorom sa nachádza sídlo dodávateľa.

Senica 10/2021



ArcelorMittal

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY PRE POVRCHOVÉ ÚPRAVY - POVLAKY

### Príloha 1 - DOTAZNÍK pre určenie záruky a vhodnosti povrchovej úpravy

spoločnosti ArcelorMittal Construction Slovakia s.r.o.

IČO: 35 742 470

se sídlom Železničná 2685/51A

905 01 Senica, Slovenská republika

zapsaná v obchodnom registri Okresného soudu Bratislava I, oddíl s.r.o., vložka číslo 16888/B.

Dotaz na vhodnosť povrchovej úpravy / *For appropriate coating*

Dotaz pro určení délky záruky / *For guarantee request*

#### DOTAZNÍK / QUESTIONNAIRE

##### ŽADATEL / REQUESTED BY

Název firmy / *Company name*

Zaměření / *Activity*

Kontaktní osoba / *Person in charge of the project*

Telefon / *Phone*

e-mail / *e-mail*

fax / *fax*

##### UMÍSTĚNÍ – POLOHA PROJEKTU / LOCATION OF PROJECT

Geografická poloha stavby / *Geographical location of the site*

Název firmy / *Company name*

Adresa / *Address*

Země / *Country*

##### ÚČEL - VYUŽITÍ STAVBY USE OF THE BUILDING

Rezidenční  
*Residence*

Průmyslové  
*Industrial*

Zemědělské  
*Farming*

Ostatní :  
*Other :*

##### POPIS BUDOVY / DEFINITION OF THE BUILDING

###### Úvodní poznámky / Preliminary comments

Jedná se o rozšíření stavby postavené z našich produktů ? / *Is it an extension to a construction already built with our products ?*

ANO / YES

NE / NO

Datum objednávky / *Date of order :*

AMC ref. :

Produkt / *Product :*

Množství / *Quantity :*

###### Předpokládané produkty / Envisaged products

Je to zakřivená střecha / *Is it curved roof ?*

ANO / YES

NE / NO

Je střecha viditelná – pohledová / *Is the roof visible ?*

ANO / YES

NE / NO



STŘECHA / ROOFING		TYP / TYPE	TLOUŠŤKA / THICKNESS	POZINK / GALVANISED	POLAK / COATED	MNOŽSTVÍ / QUANTITY	SKLON / SLOPE
JEDNODUCHÝ PLÁŠŤ / DECKING							
SKLÁDANÝ PLÁŠŤ / DRY ROOFING							
DVOJPLÁŠŤ / DOUBLE SKIN	vnější plech / external skin						
	vnitřní plech / internal skin						
SENDVIČOVÝ PANEL / SANDWICH	vnější plech / external skin						
	vnitřní plech / internal skin						
	pěna / foam						

Překrytí / Overlapping

 ANO / YES NE / NO

Délka zešikmení (ve sklonu) / Length of the slope :

Délka plechů / Length of the sheets :

Požadovaný odstín / Required color : Světlý / Light

Jasný (lesklý) barva / Bright

Metalický / Metallic

Jsou na střeše prosvětlovací profily / Do you have translucent sheets on the roof ?

 ANO / YES NE / NO

Montáž / Mounting

Svislá / Vertical

Vodorovná / Horizontal

FASÁDA / CLADDING		TYP / TYPE	TLOUŠŤKA / THICKNESS	POZINK / GALVANISED	POLAK / COATED	MNOŽSTVÍ / QUANTITY	SKLON / SLOPE
JEDNODUCHÝ PLÁŠŤ / SINGLE SKIN							
DVOJPLÁŠŤ / DOUBLE SKIN	vnější plech / external skin						
	vnitřní plech / internal skin						
SENDVIČOVÝ PANEL / SANDWICH	vnější plech / external skin						
	vnitřní plech / internal skin						
	pěna / foam						

Požadovaný odstín / Required color : Světlý / Light

Jasný (lesklý) barva / Bright

Metalický / Metallic

**DEFINICE ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ / DEFINITION OF THE ENVIROMENT**Typ ovzduší / Type of atmosphere

VNITŘNÍ / INDOOR					VNĚJŠÍ / OUTDOOR									
zdravé / healthy		humid			agresivní / aggressive	venkovské / unpolluted	městske, průmyslové / urban, industrial		přímořské / seaside				zvláštní / special	
nízká vlhkost / weak hygro	mírná vlhkost / moderate hygro	vysoká vlhkost / high hygro	velmi vysoká vlhkost / very high hygro	normální / normal			znečištěné / severe	20-10 km	10-3 km	< 3 km*	smíšené / mixed	vysoké UV / high UV	zvláštní / particular	

\*Pobřeží : &lt; 3 km kromě podmínek přímého působení mořské vody : Standard NFP 34301 /

\*Seafont : &lt; 3 km except conditions of direct attack from the seawater : Standard NFP 34301

Vnější podmínky / External agents

Sluneční svit / Sunshine	<input type="checkbox"/> vysoký / high	<input type="checkbox"/> střední / average	<input type="checkbox"/> nízký / low
Dešťové srážky / Rainfall	<input type="checkbox"/> vysoké / high	<input type="checkbox"/> střední / average	<input type="checkbox"/> nízké / low
Sněhové srážky / Snowfall	<input type="checkbox"/> vysoké / high	<input type="checkbox"/> střední / average	<input type="checkbox"/> nízké / low
Vítr s pískem / Sandwind	<input type="checkbox"/> ano / yes	<input type="checkbox"/> no / ne	

**RIZIKO VZNIKU KOROZE / RISK OF CORROSION**Vzhledem k vnějším podmínkám / Due to external conditions

Je budova vytápěna topnými oleji ? / Is the bulding fuel oil heated ?

 ano / yes no / ne

Umístění komínu / Location of the chimney :

Jsou zdroje exhalací z vytápění topnými oleji v blízkosti ? / Are there fuel oil heating smoke generators close by ?

 ano / yes no / ne

Pokud ano, v jaké vzdálenosti ? / If yes at what distance ? :

Je budova v blízkosti / Is building close to :

 továren / factories laboratoří / laboratories budov se zvířaty / buildings with animals

Typ uvedených objektů a zpracovávaných produktů / Type of those buildings and products processed :

Vzdálenost těchto objektů / Distance from these objects :

Jsou blízko u / Are there close by :  zdroje plynů nebo vodních par ? / sources of gas or vapour release ?



Typ / Type :

zdroje prachu nebo kvasících produktů ? /  
*sources of dust or fermentig products ?*

Typ / Type :

Je prach nebo plyny unášen převládajícími větry ? /

*Are the pulverulent or gaseous releases carried by dominant winds ?*

ano / yes

no / ne

**Vzhledem k vnitřním podmínkám / Due to internal conditions**

Typ průmyslu nebo skladu v budově / *Type of industry or storage in the building :*

Jsou v budově používány nebo skladovány chemické látky ? /

*Are there chemical products used or stored in the building ?*

ano / yes

no / ne

Jsou v budově uvolňované plyny nebo vodní páry ? /

*Are there gas or vapour release inside in the building ? :*

ano / yes

no / ne

Je v budově vysoký obsah ozónu ? /

*Is the ozone content high in the building ?*

ano / yes

no / ne

Jaké jsou způsoby vypouštění vodních par a kouře (kominem, přirozené větrání ...) ? /

*What are the way of evacuation of vapours and smokes (extractors, chimney, natural or forced ventilation ...) ? :*

Je riziko kondenzace uvnitř budovy /

*Is there a risk of condensation inside the building ?*

ano / yes

no / ne

Je vnitřní strana plechů pohledová ? /

*Is the inner side of the sheets bare ? :*

ano / yes

no / ne

Nebo je překrytá izolačním nějakým materiálem ? /

*Or is it covered with an insulating products ?*

Typ :

Type :

V případě zemědělské, jsou tam kvasící produkty nebo zvířata ? /

*In case of agricultural, are there fermenting products or animals ?*

ano / yes

no / ne

Jaké materiály jsou v kontaktu s pozinkovanou ocelí kromě nosné konstrukce ? /

*What materials are in contact with the galvanised steel except the framework ? :*

Bude nosná konstrukce opatřena nátěrem před pokládkou ? /

*The framework will be painted before the assembly?*

ano / yes

no / ne

Typ povrchové úpravy / *Type of the coating :*



**DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE / ADDITIONAL INFORMATION**

Je budova kompletně pokryta profilovanými plechy ? /  
*Is the building completely covered by profiled sheets ?*

ano / yes

no / ne

Pokud ne, jaké další materiály jsou použity ? /  
*If not, what other materials are used ? :*

Střecha / Roofing :

Plocha m2 / area m2 :

Fasáda / Cladding :

Plocha m2 / area m2 :

**DALŠÍ POZNÁMKY / FURTHER NOTES**

Razítko firmy / *Company Stamp*

Datum / *Date* :

Podpis / *Signature* :